

The background of the cover features a whimsical line drawing. At the top, there are jagged mountains with small red peaks. To the right, a large, gnarled tree or rock formation is visible. In the center, a castle with multiple towers and red roofs sits on a hill. In the foreground, a king and a queen are depicted. The king, on the left, wears a crown, a long cape with a red border, and holds a sword. The queen, on the right, wears a crown, a long dress with a red collar and a red tassel, and holds a small object. To the right of the king and queen, a small figure is walking up a path towards a large, simple building. The entire scene is rendered in a simple, sketchy style with red and green accents.

# 世界 优秀童话选

〔美〕《读者文摘》编

宋久译

封面设计，王小明

**世界优秀童话选**

〔美〕《读者文摘》编

宋 久 译

★

新 华 出 版 社 出 版

新华书店北京发行所发行

六 〇 三 厂 印 刷

★

787×1092 毫米 32 开本 7 印张 130,000 字

1981 年 6 月第一版 1981 年 7 月湖北第一次印刷

统一书号：10203·045 定价：0.56 元

## 内 容 简 介

本书收集欧亚各国共二十四篇童话，均选译自美国《读者文摘》出版社1967年出版的《世界优秀童话选》。这些故事大都是各国脍炙人口的名篇，情节生动有趣，寓意颇深，可供青少年阅读。

## 目 录

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 一、海水为什么是咸的.....    | (1)   |
| 二、两只青蛙.....        | (7)   |
| 三、六个傻瓜.....        | (11)  |
| 四、五个忠告.....        | (15)  |
| 五、美人和野兽.....       | (26)  |
| 六、城里的老鼠和乡下的老鼠..... | (48)  |
| 七、铜戒指.....         | (53)  |
| 八、守口如瓶的孩子.....     | (68)  |
| 九、魔壶.....          | (83)  |
| 十、穿靴子的猫.....       | (87)  |
| 十一、比里·贝格和公牛.....   | (94)  |
| 十二、白雪姑娘.....       | (107) |
| 十三、三只小猪.....       | (113) |
| 十四、鞋匠和小鬼.....      | (118) |

|                   |       |
|-------------------|-------|
| 十五、狄克·威丁顿和猫 ..... | (121) |
| 十六、金头鱼 .....      | (130) |
| 十七、七个西蒙 .....     | (139) |
| 十八、白熊王子 .....     | (155) |
| 十九、蓝胡子 .....      | (168) |
| 二十、半拉子鸡 .....     | (174) |
| 二十一、睡美人 .....     | (180) |
| 二十二、杀巨人的英雄 .....  | (187) |
| 二十三、爱跳舞的公主 .....  | (195) |
| 二十四、猫老爹 .....     | (208) |

## 海水为什么是咸的

很久很久以前，有两兄弟，一个穷，一个富。圣诞节到了，穷弟弟连一块肉和面包都找不到。他到哥哥家对哥哥说，看在老天爷的份上，给他点吃的东西好过圣诞节。他已经几次问哥哥要过东西了，因此，哥哥显得老大不乐意。

哥哥对他说：“要是你照我的话去办，我就给你一整只火腿。”穷弟弟立即答应了，并对哥哥表示了谢意。

富哥哥说：“好吧，这只火腿给你了，你得立刻到死人大厅去。”说罢，他把火腿扔给了弟弟。

“我一定照你说的去办，”可怜的弟弟说完，拿起火腿就上了路。他整整走了一天，黑夜降临时，他到了一个灯火通明的地方。弟弟手里拿着火腿想，这一定就是我要去的地方。

一个留着长长白胡子的老头正在劈柴火准备圣诞

节用。

“晚上好，”弟弟说。

“晚上好。这么晚了，你到哪里去？”老人问。

“我想去死人大厅，没走错路吧？”可怜的弟弟说。

“噢，没错，就在这里，”老头说。“你进去之后，他们准要买你的火腿，他们的肉不够吃。可是你不要卖给他们，除非给你门后的那台手磨。你出来后，我来告诉你怎样使用它。它可是件非常有用的东西。”

弟弟谢了老人，就去敲门。他一进屋，果然就象老人说的那样，所有大大小小的人都蜂拥而上，围住他，要买火腿，而且一个比一个出价高。

“我老伴和我还想拿它过节呢，既然你们一定要买，我就卖了吧，”弟弟说。“不过，我得要门背后的那台手磨。”

一开始，那伙人听都不愿听，跟他讨价还价。但是，他执意要那台磨，他们只得答应了。弟弟回到院子里，问了老人如何能使磨停止转动。他学会以后，就谢了老人，急匆匆地赶回家。等他回到家时，已经是圣诞节前夜的十二点钟了。

“你到底去哪儿了？”老伴问他。“我在这里等

了你好久。家里连柴火都没有，怎么过节？”

“我早回来不了。刚才，我有要紧的事，还走了很远的路。这回，你瞧瞧！”弟弟说。他把手磨放在桌上，命令它先磨出灯光，然后磨出一张台布，还有肉、啤酒等等。一切过节用的东西应有尽有。

“天哪！”老太婆见东西一样一样从磨里出来，惊呼起来。她问丈夫是哪里搞来的，可是他不肯说。

“你别管它是哪里来的。反正是一样宝贝，而且不会停止转动，”弟弟说。他让磨给他肉、酒和足够他过圣诞节的一切好东西。到第三天，他设宴邀请朋友来作客。

哥哥一看到丰盛的筵席和弟弟家里的变化，又气又恼。他十分妒忌弟弟有那么多东西。他想，除夕夜，他还是那么穷，跟我要东西，这会儿居然摆酒请客，活象个爵爷、国王似的！“看在老天爷份上，告诉我你打哪儿搞的这许多东西，”他问弟弟。

弟弟回答说：“从门背后搞来的。”他不想告诉哥哥。可是，到夜晚，他酒喝多了，就打开话匣子把手磨的事说了出来。“让你瞧瞧给我带来财富的宝贝！”说着，他从碗橱里搬出了磨，叫它磨出一件又一件东西。

哥哥见了，一定要，磨了半天嘴皮子，才把弟弟

说通了。但是，他得付给弟弟三百元钱，而且要等到收了谷子以后，才能拿走。因为弟弟想，到那时，他就可以从磨里得到足够吃喝好几年的酒肉了。

在这期间，磨可没闲着。打完谷子，哥哥取走了磨，弟弟也不告诉哥哥怎么样叫磨停止转动。哥哥回到家，已是晚上。第二天一早，他叫管家婆出去晒稻草，说他要自己整理家务。

到吃饭的时候，他把磨放在厨房的桌上，说：“赶快给我磨鲱鱼和牛奶布丁，愈快愈好。”

磨开始磨出鲱鱼和布丁了，先是装满了所有的碟子和木桶，接着摊得满地都是。哥哥想尽办法想让它停下来，可是白搭，不管他怎么摆弄，磨还是转个不停。没多久，布丁就堆得很高很高，差点没有把他憋死在里头。他连忙打开窗户，可是院子里一会儿也都堆满了布丁。他好不容易从乱七八糟的布丁堆里爬了出来，拉开了大门。他跑了出来，身后的布丁和鲱鱼就象洪水一样冲到田里。

这时，在晒稻草的管家婆正纳闷怎么还不送饭来，就对短工们说：“主人尽管没来叫我们回去，我看咱们还是回去看看。也许他做不了饭，我得去帮帮他。”说完，他们就三三两两往回走。可是刚一上坡，他们就遇上了滚滚而来的布丁和鲱鱼，主人在前

头没命地跑着。

“但愿你们每人都有一百个肚子！小心别让布丁淹死了！”他边跑边嚷着，活象叫鬼撵着似的，一直跑到了他弟弟住的地方。他要弟弟立即收回手磨。他说：“要是再磨上一个钟头，全村的人都会被布丁和鲱鱼淹没了！”弟弟不肯，哥哥只得再给他三百元，弟弟这才答应了。

这下，穷弟弟又有钱又有磨了。过不了多久，他就置了一座庄园，比他哥哥那座好得多。磨给了他许许多多钱，他用金块装饰房子。房子就建在海边上，在海上老远就可以看到它金光闪闪。凡是乘船经过的人，都要来看看住在金房子里的富人，人人都想看一看远近闻名的奇妙的手磨。

过了很久，来了一个船长，他想看看磨。船长问它是否可以磨出盐来。磨的主人说：“当然可以，它会造盐。”船长听这么一说，就想不惜重价，把它买下来。因为他想，只要能得到磨，他就不需要担惊受怕把船开到遥远的地方去装盐了。开初，磨主人说什么也不卖，可是禁不住船长苦苦哀求，终于以好几千元的价格卖给了他。船长一拿到手，就立即启航，因为他生怕磨主人变卦，他还没问如何让磨停止转动，就匆匆忙忙地上了船。

船驶出海后，他取出了手磨，放在甲板上，说：  
“磨盐吧，要磨得又快又好。”

于是，它就开始磨盐，白花花的盐象喷泉似的源源不断。当船上装满时，船长想让它停下来，可是怎么也挡不住。盐愈堆愈高，船终于沉了。

那台磨也沉到了海底。直到今天，它还在不停地磨出盐。这就是海水变咸的原因。

（挪威） 彼得·阿斯比昂森 辑  
耶尔根·谬

## 两 只 青 蛙

从前，在日本国有两只青蛙。一只家在滨海城市大阪附近的水沟里；另一只住在横贯京都的一条清澈的小溪中。它俩离得那样远，相互从没有听说过对方。但是，说来也怪，两只青蛙同时起了想见见世面的念头。大阪的青蛙想到京都去看看；而京都附近的那只想到有天皇陛下的宫殿的大阪去。

就这样，春天的一个风和日丽的早晨，它俩登上了从京都到大阪的大路，一只向京都走去，另一只朝大阪前进。旅途比它们想象的艰难得多，因为它们既不懂旅行，更不知道两个城市之间有一座高山，它们必须爬过去。它们蹦蹦跳跳了很久，终于登上了山顶。见到对方，它们吃惊极了！

它俩默默地相互打量了好久，然后才开始谈话，各自向对方说明了离家远行的原因。听说它俩有共同的愿望，想知道彼此的家乡，它们都很高兴。反正也不着急，它们就找了一块荫凉、潮湿的地方，想好好

休息一会，然后再分道扬镳。

大阪青蛙说：“要是我们个头大一点多好啊，那样的话我们就可以从这里看到两座城市，然后再决定，是否继续旅行。”

京都青蛙回答说：“噢，那容易。我们只要用后腿踮起来，用前脚相互支撑着，就可以看见我们各自的目的地了。”

大阪青蛙听了十分高兴，立即跳了起来，把前腿搁在它朋友的肩上——京都青蛙也已经站立起来了。它俩站着，把头使劲往上窜，同时彼此紧紧抱着以免摔倒在地。

京都青蛙把鼻子朝着大阪，而大阪青蛙则把鼻子伸向京都。可是这两个笨蛋忘记了当它们站着时，它们的大眼睛是朝背后看的。尽管鼻子朝着它们的目的地，眼睛却只能看到它们原来离开的地方。

大阪青蛙喊了起来：“天哪，京都和大阪一模一样！实在不值得走那么远路去看它。我要回家了。”

京都青蛙大叫着：“要是我早知道大阪和京都只不过是一个模子出来的两座城市，我根本不会费事走到这里来！”说着，它把双脚从它朋友的肩上抽了回来。它俩一起滚倒在地上。

两只青蛙彬彬有礼地道了别，就回家去了。直到



临死，它们还以为，京都和大阪是一模一样的，尽管这两个城市毫无相同之处。

（日本）

## 六 个 傻 瓜

从前有个姑娘，三十七岁了，也没有人向她求婚，因为她傻得要命，谁也不想娶她。

可是，有一天，来了一个小伙子向她求婚。姑娘的母亲笑逐颜开，要女儿去地窖灌一壶啤酒。

女儿久久不回来，母亲就下地窖去看看她怎么了。她发现女儿双手支着脑袋坐在石级上。而她周围地上到处淌着啤酒，因为她忘了把啤酒桶的龙头关上了。

“你在干什么？”母亲问她。

“我在想要是和那年轻人结了婚生下第一个孩子该取什么名字好。日历上的名字都让人取遍了。”

母亲在女儿身边坐下说：“亲爱的，我来和你一起想想。”

父亲和那年轻人一起在上面坐着。他看母女俩谁都不回来，感到奇怪，也要下去找她们。

他看到她俩都坐在阶梯上，酒桶的龙头大开，啤

酒流得满地都是。

“你们在那里干什么？地窖里到处都是啤酒了。”

“女儿结婚以后要生孩子，我们在为孩子们取名字呢。日历上的名字都让人取光了。”

父亲说，“可也是，我来和你们一起想想。”

女儿、母亲和父亲都不见上来，来求婚的小伙子等得不耐烦，就走下了地窖，去看看他们究竟在干什么。

他发现三个人都在阶梯上坐着，而他们周围的地面上淌满了啤酒，龙头依然大开着。

“你们不上楼到底在干什么，让啤酒淌得满地都是？”

“我知道啤酒在流淌，孩子，”姑娘的父亲说，

“可是，你要是娶了我的女儿，生了小孩，你给他取个什么名字呢？日历上的名字都让人取遍了。”

小伙子听到这话就说，“再见了，我要走了。等我找到三个比你们更蠢的人以后，再回来和你女儿结婚。”

这样，他上了路。走了一程，他到了一个果园。他看到园里有一个人正在打核桃，并想用叉子把它们叉进一辆推车。

小伙子问他，“你在那儿干什么？”

“我想把核桃装上车，可怎么也不行。”